

مادہ سو قما

ایمفیات نفسودات کسواتی



کویاھن

التائب



گدی کتاب یغزور کنل دسبلہ مسجد ملا یو - فینغ.

ماده سوقها

(ایمقیان نفسو دان کسدارنش)



کوباهن

القائب

ایمقیان نفسو

دان کسدارنش

کوباهن

القائب

د تریبیتکن اوله فوستاک:

مکتبه الحاج عبداللہ بن محمد نورالدين الراوي

55 اچین ستریت، فینغ

تیلیفون 61813

دچیتاً اوله مطبعه:

زي يونيسفريس

3 داتوء کرامه رود، فینغ.

تیلیفون 2050

1	کات فغهنتر - توان ،، زعبا ،،
2	فندهولوان
3	فر سمباهن
4	فتغ میغکو
5	سوارا مغاجق
6	بر سیف
7	چواچ دلوار
8	چواچ ددالم
9	ترموغ
10	خیال
11	مغیکه جنبجي
12	نفسو بر کلورا
13	سنجوغن ابلیس
14	کلورا نفسو
15	گودان ابلیس
16	مالغ تا بر باو
17	ابلیس مروفا
18	تر جریت
19	سدر تفکر
20	انصاف
21	مموهن امقون
22	چواچ چره
23	ماده فنوتف

دري توان ،، زعبا ،، فنشرح بهاس ملايو

ديونيبرسييتي اوف ملايا - سيغافورا

الحمد لله!

دافة ساي باج سکالي لالو کوباهن ساجق اين، مک ساي
راس بايک.

سلاءين درفده مقصود ايسين يغ مليا ايت تردافة ددالم
بيراف فرکتان يغ بارشکالي برکون دالم ميدان فغاجين بهاس.

سغکوهفون کوباهن اين تيدق چوکف بايک تنتغ
قافيهون (اتو فرسمان بويي هوجغن) دان تنتغ تيمباشن اتو
سوکاتن رنتغن جک مغیکوه اوکوران چارالام، تنافي فيکران
يغ منجادي ايسين بايک، دان کمبارن يغ دفتاکن اوله فرکتان
چنتيق. سبب ايت فد فراسان ساي بايکله جوک دسيارکن دي
دغن روف بوکو برچيتا.

ساي دعاکن مدهمداهن کوباهن اين برجاي، بوکن
سهاج تنتغ لاريس لاکون تنافي تنتغ منچافي مقصود تيغکي يغ
توبنم ددالم تجوانن ايت سباکي موتيارا ددالم کوليه تيرام...

والسلام

زعبا

دغن نام الله يغمها مختهوي!

هودارا فمباچ يغبوديمان!

ساجق اين اياله كوابهن سورغ يغبوكن اهلن.

سكيران تيدقله يغبتر حرمة توان ،، زعبا ،، فنديتا بهاس
 ملايو يغمه تر كزل ايت مبرانيكن، هاروسله كوابهن اين
 تر فندم تباداكن مونچول دعالم فنبريتن. تتافي دغن بر كة
 جوجور اخلاصن توان ،، زعبا ،، مبري سديكة فر تنجوقكن دان
 فو بتولن يغبتر سمثة باكين كتيك مباح سكالو، شكور كمد
 الله داقله دتر بيتكن.

توهن سهاجله يغب مبالس كجوجورانن ايت دغن بالسن
 يغبركون كمدان فد هاري يغبتيق بر فأيده هر تبندا دان انق
 فينق، تر كچوالي سسياف يغبدا تخ دغن هاتي برسبه. امين!

رغكاسنن: ادفون مقصود رغبكس كوابهن اين اياله
 مغبكمبركن سورغ بليا يغب كمر كمد معصية ۲ برسيف سديا هندق
 فركي برسوكر يا فد ساتو مالم ميغكو. دغن تباد سمنا ۲ هوجن
 فون تورن لبة مغهالغ فركي دان تر فقساله بليا دودق منوغكو.

فد ماس تر توغكو ۲ ايت دي فون تر لالي لغسوغ ملايغ
 كعالم خيال. تر بايغله كمدان بهوا هوجن، فتيير دان سباكين ايت

فناك بوپين ۲ مردو مغهاشيقكن دي سراي مرتون فركي كديوان
 مناري (كباريت) بر تمو فئاري بهارو يغبد براهين، لالو مغيكة
 جنجي فركي بر قيله بردوا ۲ سهاج انتوق مواسكن نفسو
 بركلورا ايت ددالم تاهن دلير يغبن بوكية يغبتر سمبويي

كودان ابليس بر فغاروه، ممبر غسغكن كدوا ۲ بليا
 برسوكر يا مينوم سراي بر كروموسن، مابوق ددالم نفسو
 براهي سهغك پارس فئاري ايت ماتي تركولي

بليا فون چمس تاكوت تر سيغكف كبورقكن فكرتين.
 تر فر نجه سدر دان داقله كآنصاغن مبرسيهكن جيوان يغب كو تر
 تادي تر و قاله قول فناك عذاب سقسا نراك دان تيشو داي
 ابليس ملعون. دي سسل دان موهن امفون توهن

كوابهن اين بر غلكي درقد كات ۲ فغو به، بليا، فئاري،
 ابليس دان ضمير (اتو هاتي كچيل).

ايتوله مقصود سوچين دان تفتله هندقن. اف ۲ يغب ساله
 هارفله فمباچ بوديمان مغبافكن. مدهمداهن بر فأيدهله كمد
 ديري فغو به سنديري سوت جو كك كمد سسياف يغب سودي مباحن.
 كمد فنبية داتوركن بر بايق ۲ تر يمكاسيه.

﴿ فرسمباهن ﴾

سمبوتله ایبو سمیغکیسن بوغا
سونتیغ فیلیهن دتامن مایا
کوبه سمباهن بقتی کلانا
تریماله فرتیوی! کرنیاکن ریضا.

ماسیه ترکنخ کتیک برقیسه
منیغکل کمشوغ هلامن یغاینده
سودارا مارا کمبیرا کونده
ملقسکن کلان منوجو اره.

ماسیه بربایغ فوکوه ملمبی
کدغران دعا بایو کمالی
ککاسیه دجندیلا ترا ینتیغ مشینتی
کالوغ تاغیش فووس بردرای.

فلباکبی نعمة سخسارا دکچف
بین دکالس، تتتاغن دهادف
لاوتن دهاروغ برهاتی تکف
مستیک علمو ایغین درنتف.

بهترا ترکندس دهالغ ففراغن
قاته کمودی هیلغ فدومن
ترکاتوغ ترافوغ فووس بکالن
ایر سکلیلیغ، ماتی کهاوسن.

ساعت ایتوله کلیکا ففغتهوان
داتغ منجلما مشهولور بنتوان
ممقین منوندا اره کسلامتن
مشواتکن یقین دفرمان توهن.

توهن منيڭكيكن درجه يثبرايما
سرت مريك يث بر فغتهوان
الشكه جاوهن جارق فريبدان
انتارا بر علمو دان بر كجاهيلن!

مما داي راسن هيدوق ران
علمو دتنتوت عمالن تاد
كيني كمبالي مندافتكن كمبالا
مپسل موهن ليمقاهن كرنيا!

فينغ ۱۱ رمضان ۱۳۷۳.

۹۹ القاب ۶۶

﴿ نفع مېڭكو ﴾

باغونله لانا! هاري ده فثغ
جالران بايغ بر تمبه فنجغ
داتس اشكاس برسيمان تربغ
انيك اوغكس بر كچر ملايغ.

اون بر كمقول، بر فچه برارق
ميك بر هيمقون، برايدر برسيرق
بر كيچو بر سيول، بر ساهوة بر سورق
داودارا برالون دباوا ريق.

تيجا دبارت مولائي ميره
سباكي تانه برسيمبه داره
جيوا سوريا بر تمبه لهه
مننتغ فثري قرنام اينده.

الشكه فثچوت واهي ادير اج!
مانكه كسقتين فثچارن چهيا؟
اغكو سغ سور يا يث كا كه فر كاس
داقت دتيواسكن فثري روماج؟

كمانكه لپف سماغت كفرو بر آن؟
تأكتتر منتغ موسه دان لاون
اغكو سغ سور يا يث بر كسقتين
توندوق هينا منجادي تاونن!

تيدق!.... تيدق! بوكن فناكوت
جاوه سكالې بيت فثچوت!
فرايدارن ممقسا بر لمه لمبوت
مبوك تاغن مغالو مپمبوت

﴿سوارا مهاجور﴾ ﴿﴾

سدرله تمن!..... لكسله باغون!
لوفاكه اغكو فيستا مالم ني؟
كو دغر سوارا مپرو مروننون
مردو مهاجق، مپدركن ديري.

مغكليات سراي مغشكت كقلا
دچوب مغيشت تترتآن تاآن
مغكوسوق مات سامر فرچاي
فيستا مانكه كن كو برسام؟!

جاغنله بكيتو ايوهي صحابت!
برفورا فوراً كونن ترلوف
ماسكن بوله كاو تاايغت
كسرونوقكن مالم يث ده دتمقا!

باغونله.....
بايكله! اكو كن فركي.....

﴿ برسیف ﴾

برتالو کالی اکو برسابون
 سکرڻ اشکوت لقس برسیرم
 راس مودا کمالی برتاهون
 ریاغ کیمیرا مشکنتی سورم.

ای! مالم این مالم میخکو
 مستیله اکو کاجق برسیکق
 سقایی جاغن ترجاتوه موتو
 دالم کومقولن صحابت یغ بایق.

لیچین کیلت رمبوت دسیکت
 هاروم مشواغی فرچیق باون
 کمیجا برتاجین .. بو " برایکت
 الشکه رنچقش اکو برتمشن!؟

سمبھیغ مقرب کللق دگنتی
 اوروسن انتارا اکو دان توهن
 اوسیاکو ماسیهکن قنججغ لاکي
 توهن قغامقون مها قغسیهن!

مغافکه ججاک ساعت برکسا؟
 تیدقکن لاری کونخ دکجر!
 مکانن برهیدغ بلوم دسیسا
 اورغ دداقور ترتوغکو لافر!



﴿چواچ دلوار﴾

چواچ نن جرنیه مولا برتوکر
اغین مځشکت سوارا یغ لمبوت
اون برکومځول دکځوځ چقمبر
هلیلینتر مچہ تاگر ریبوت.

سځوهن چهيا لپښ دتلن
رقسقسا هیتهم مځکلف بوتالا
لاغیت منچابوت ځپومبت سالوران
منچورهنکن ناغیس کهیلاغن چهيا.

غري مځکرون کیلات مپمبر
ځدغځ برکیلوان منچنتس هوچن
ځالوان کتانه مځککر بردگر
ککتن کمځیتا ځتیر ایکوتن.

﴿چواچ ددالم﴾

کوسر اماره هاتي رغ مودا
رسه کلیسه مځوکور برندا
دودق تأریحه، بردیری تاکنا
مروغوت مرادغ کځد چواچ.

مځاځکه مستي هوچن لبت؟!
تیادا که ترترځکوه دلاین مالم؟!
اوق ده سیف سديا براځکت
هوچن منچوره ,, تأبري سلام“.

هي انق ۲! جاغله بیسیځ!
ترساغت ریوه کامو برچاکځ
تأفادا هوچن، کامو مرونیسیځ!
چواچ! بیلاکه کن ترغ سکجځ؟

﴿ ترمنوع ﴾

ترتومفو منوغن کشف هوجن
هوجن یغ مغلثغ دي فرکي
لالو ترغاروه اوله اغن اغن
کعالم خيال حسرة صنوباري.

کشف بليا برحسرة سرونوق
سوارا اغين قوات مندررو
مغکونچغ داهن ترليغکغ ليغکوق
فناک پاريشن ،،سيکسوفون،، مپرو.

فتيز بردروم سلخ سکالي
اداله تمبور ،،جيز،، دقالو
بردراو اير مغلير دبومي
بيولا سريندای سروليغ مردو.

تديبر مناکه مغالهکن تقدير؟
اراده توهن مستي برلاکو
هوجن تورن برکيلير مغلير
دي ترغقسا دودق ترغوغکو.

باجو دسغکوت تاکوت روپوق
چلان دسغيت دغن چرمت
کسن تريکا جاغن ترروپوق
لالو مغونچور دکروسي ريجه.

انتارا دوا فنداغنن ترهيملا
جم دتاغن، هوجن دلوار
واهي! لکسله برهنتي سکرا،
الشکه باغتن وقت برايدار؟!

قد همب یغ بر جیوا مورنی
هو جن ممبوقتی ککیان تو هن
فیرم فغھیدوق تومبو هن بومی
سبحان الله! بیدان فرانتا، آن!



چو چوران هو جن منیمقا کتشیغ
لقسان .. تیمقو " ایراما سمبا
ایر دتاکوغن بر فوتر فوسیغ
سلاکو .. ممبو " جیتربکک رومبا.

مندغر اجقکن ایر
مناری راس هاتی

ماری تمن! ماری کاون! برسو کریا
لشکه کیری! لشکه کانن! مناری سمبا
ساتو دوا! ساتو دوا! بر فکشغ تاغن

کلق کتاوا، ریاغ کمبیرا!

عجایب بنر! فراستیوا یغ ساتو
تتا فی ددالمش بابق ساسران
ماسیغ ۲ منمشیل مقصود دتوجو
رمبوت یغ هیتم، هاتی بر لاءینن!

﴿ فہمال ﴾

اكو تاستوجو ڦرڪي برجو ڪيت
روڪي سهاج ممبلي تيمڪيت
ڪيت مناري هو ڪوه مپيڻيت
ڦڪاين ڪويوڦ ڪريغت هاغيت.

بوڪن ڪن داقت ممڪڻ ڦتري
مپيتوهڻ ڦون تيدق دبنرڪن
اڦاله ڪوناڻ ڪيت بروڪي
مناري دغڻن برجاوه جاوهڻ!

ماريله ڪيت ڦرڪي ڪڪباريت!
مجليس تارين برڦڪڻج برڪڻيت
ويسڪي دهيروف سديڪيت ۲
سڦاي ”نیشن“ برتمبه بڻڪيت!

لا ڪو ”فوق ستروت“ مندايو ڦرلاهن
ڦلپتا ڦادم، ديوان برڪلف
ليڪا رنچق مڦاتور لڻڪاهن
منمبهڪن لڪڦ ڪيت منداڪلف.

الڻڪه ڪمپيراڻ ڦد ايت ساعت!
هاروم چماراڻ ميڪر شهوات
چلاڪ سڻڪوه هايمسڻ باغت
ناچوري چيوم تيدق ترسمقت.

برتمبه پاريج سوارا سيڪسوفون
ايراما برڪما دالم ڦندغرانڪو
مرايو ميرو مناريق مرونتون
مڦاجق برسام مپايڪن لا ڪو.

﴿ شېكټ جېجې ﴾

الشكه مانيسش ښاري بهارو!
بركأين لقس بر باجو تيشيس
كر ليغ متان بلشكو سارو
ايكت ,, بوليرون“ ممفراكا بتيس.

سترا باجوش نيشيس هالوس
لنكت منوتف، تتافي ميامرکن
الورن ليچين تمشت مشكروموس
مرچوف مشكر ښوتيق كنتيلن.

كچيل چوميل، ښيگښن رمشيغ
ښيشن كبو، لنتمقن اليس!
اينق دښلوق دښوتر ښوسيشغ
مشيكوت راكڼ ,, تيشكو“ يڅ مانيس.

بوي گندغ كيان برکتمقوڅ
ملونجقکن هاتي سڅاي مناري
تمت ساتو، يڅلاين برسبوڅ
کنچغ مرياه رننقن کاکي.



﴿ نفوس بر کلورا ﴾

جاوه ترسمبويي دري فغليها تن
برباريخ ترليندوغ دري فغينتي
كامي سچولي دباوه تدوهن
فوهن نن ريندغ رنتيخ برچونتي.

داتس همقران هيچو سكر
دتقي فوهن بوغا برانيك
هاروم سمربق كمبغ مكر
منمبهكن ليكا كامي برييك.

موكاش بوجور متان لمبوت
فيميش تلور منمبهكن گرم
ميره بيميرش مجاجق منجمقوت
سقاي دكوچوڤ دهيسف باهم.

سوده لماكه نونا دسيني؟
ماهير بنر ملشكه تارين!
اداكه برتمن قد مالم ني؟
جمقوتله دودق دميجا كاون!

مناكن فواس برييكا دسيو
صحابت هندي مستيله دراغي
بمسوق فاكي هاريش ميشكو
ماريله كيت مغيكت جنجي.

كيت بردوا فركي بركيله
دتامن بوغا دليريغ بوكيت
ريحت متهيپور چمبو برماده
اڤاكه كوناش واغ دان رشكيت!؟

تأجلق جمو مراڤي راب
هيدوغ منچيوم سرات وجه
مليوق مڅيلق دڅجمکن مات
برکلوراله نفسو ايڅين برموکه!



کفلاڅ دسندرکن کأتس داداکو
ترهوريله رمبوت يڅ ايکل مايڅ
ملاڅق ترسيوم ممبرغسڅکن اکو
„کمبيراکن هاتي! جاغنه والڅ“!

هاتي سياڅکه تا مڅکليتيق؟
فسون باجو څوتڅن بهارو
بله ليهيرڅ „دای څناريق“
مپرلهکن لوره انتارا يڅ ترامقو!

څوتيه ليچين کمقل لمبوت
جاري مڅينتيل، تاغن مرامس
بيدڅ ترده مندپوت دپوت
بليا مناکه تياڅکن چمس؟!

﴿سُجُوْعُنْ اِبْلِيسِ﴾

ججاك! ايتوله تامن بهكيا
دهياسى تانمن سمرىق واغي
شرك نعيم دجادىكن مانسى
تمثت بيدا ايدامن براهي.

ايسىكن فيالا! لارا ترليقور
مينومله سوري! قشهيور دوک
هيروقله لاكي ستکوق اعکور!
اکسير حيات انتوق فدوک.

توجه بنوا همب مغمبارا
توجه کونق عبدي قنجت
بلاير قاتيك توجه سمودرا
منچاري راموان اکسير حيات.

نيل، فرات، زمزم دان کوثر
اير قپيرم قپوبر قوهن
دققيق دقيليه يغ رانوم بسر
دقره دکورىکن برتاهوز ۲.

قرچاييله راتو بتاف ستيا!
همب توانکو عبدي يغ لتا
قياد لايين حسرتش دينا
بهکن مرياکن باتو کمالا!

نأيك برسري وجه توانکو
ميره صحه قاجل ليهت!
اوسيا توانکو سجنق وقت
کچقله نعمة چيقتان صحابت!

﴿ کاورا نفسو ﴾

پهله اڱکوار! ايوهي ڦانهن
سوريا سلمبا، مڦاڦکه مپيڱکڦ؟
منچاره منچله انتارا داهن
مڱيڱتي کامي سدغ برداڪڦ؟

„ بيرکن لانا! دي مليهت
بيرکن سديکيت ڦانس مپيتتوه
برڦلوق کيت ممدوکن حسرت
تعبه مريم هوا برسستوبه.“

مڦاڦله کندا بکيتو چمبورو
بوکنکه چهيا ڦڱهيدوڦ جيووا!؟
دغرله دس-يرن ڦوکوء مرابو
مموهن سينارن مپيرم داونڱ!“

کلمارين هاري تله ڦون لپڦ
بيسوقڱ ڦاڪي بلومله تنتو
جاغله توانکو برديم سڦڦ
ربوتله ڦلواغ سبلوم لالو!

ايسيکن بيجان! لارا ترليڱور
هيلڱکن رونسيڱ کونده کلانا
چارڦله لاڪي سباتيل اڱکوار!
„اتما جيووا“ بنچوهن سي هينا.



﴿ كورآن اېلمېس ﴾

كالو نامندي بېرله باسه
 ښچوتن توان ترلمقو چقت،
 اينله كتيك مشوجي مځاسه
 مجرب اتو تيمدقن اوبت.

سسق نفسن، متان كويو
 ممدغ اكو دغن مسرا،
 برتمبه قوات مشكومول اكو
 درغكوهن ترهمقق كآتس دادا.

اورت سارفن بركومشول ارت،
 مشيتيق مشينتر لمبوغ تمقيان
 باكيكن نأفوتس راس ترجمت
 عاشيق لالي دعالم ايمقيان.

سدغكن بايو برهمبوس څرلاهن
 مشكيسيل داون منچيقتا ايراما
 مشوي بربهاس اقق كمالوان
 مندغر رينتيهن بيسيق سوقما.

بوكن توانكو!، جاغله سغسي!
 اغين منيوڅ سروليغ ارجونا،
 مپايكن لاکو چينتا مورني
 مځايونكن كتا اندول اسمارا!



سده سکالي، سکالي لاکي
تأچموس چموس نفسو براهي،
برهنتي سکجفت، سچوروس لاکي
کمبالي ملايغ داغکاس براهي.

دسلخ مرنچه، مينوم برسوکو،
برسندا کوراو برقوقس فوکس
کدالم فيالا سربوق دتوکو،
مرنچککن ریا برکروموسن.

کسپدائن ایت تاداقت داوچف!
مارق نفسو یغتیاد برباتس
حتی بوغا مغونچوڤ لکف
مغغوغ کومبغ جاغن ترلفس.

اڭکت فيشکغش سفای ترتيشکي!
ملوتوتله اڭکو مشهمشیر دکت....!
،، ایتوله موارا فرمشوان للاکي
هاپوتن اروس تمدن سست“.



﴿ مائع ' تا بر باد ﴾

بیرله کیت ریخت سبتر!
لمه لوغلی راساڻ اغکوت
برساغتن قنت، رپه بنرا!
ماريله مڭونجور دسمڭیغ بیت!

سیسیرله رمبوة یغ کوسوة موسوة!
لیچینکن باجو یغ کومل روپوق!
جاغنه راون، مورم برکروت
ترکیال کیمبغ ساندی تراسوق!

باغونله جویتا! ماريله قولغ!
مڭاڭکه تر بوجور منلنتغ دیری...؟
لتیه دان لسو بوکن کڭالغ
لسا دان سغل تیاد ترقری.....

تولغله اوروت کڭلا بیت!
سوديله ممیچیت بدان سرات!
قنمیغ کلف قغلیهاتن مات
لقسان نالکغ سندی اغکوت.

لیتق رپه لام ممیچیت
سبیل جوا هاتی مندغر
رینتیهن مغلوه ادوه! بردچیت
رسه کلیسه تراس هیغر.

کسان سیننی اکو برکجر
تیاد منتو اره کو توجو
مونکینکه دی اکن مودر
ماتی ترلنتر دتمثت ایت!؟

﴿ ايليس صروفا ﴾

سياڻڪه اڻڪو؟ هي اورڻتوا!
منجلمانا داتڻ! ڪاو دري مان؟
ڪسيهانيهه ڊاڪو بوجڻ لتا
تولوڻهه ڪاون يڻ ساڪيت ران!

هودوه جليق تاسقارس انسان
رمبوت مشڪرڻيخ ترسيوم منجريڻي
جوشڻ ڪيڪيڻ تاريڻ ڪڪانسن
سواران مشڪرمڻيخ تنق ممبلي!

سياڻڪه ڪراڻن اين ڦرمڻوان؟
مڻاڻڪه ڪريڻ ڊمڪين روق؟
ڪيني اوق چمس ڪتاڪوتن
تادي ڪو دڻر رباڻ ڪتاوا.

اڻاڪن جادي ڪيراڻ ممشوس
ميتن ترجممڻا ڪشد اورڻ؟
حاصل ڦيليديقن مموسنه ڦوقوس
تلنه بومي! جاديڪن ارڻ!



اڤ ساعت بوجغ هيراوکن!
دياڻ بوکن استري اغکو!
ماهوکه دغر نصیحه راکن؟
تیشکلکن دي مځیگو مراجو.

ښدي بتول بلیا مملیه
تمشت ترسمبوی لښغ سځي
چابوتله لاري! جاغن منولیه!
سبلوم سمشت اورغ کسیني.

ننتي! بتاڤکه سکیراڻ سمبوه
تنتو کڅولیس برچریتا څري
لبه سلامت جک دبوته!
بشکي تا بوله برتوتن لاکي.

کنځله عایب یغ کن منچوریغ
چمر ممالیت نام بایک څمیلی
جادي بواه - مولت جیران کلیدلیغ
ریلاکه هیدوڅ داومشت کجی!؟

کیراڻ تیدق اینتاسن ملائیکت
مځتوق څینتو کوبوڻ احسان
پاروس تا پندر ماتي ترسست
ترچابوتن پاوا کدوا انسان

مسکیشون سچوق همبوسن اغین
څلوه دداهي مملیه برچوچوران
دیریش میدان ,, څقراغن دیشین "
دوا څغاروه سدغ بر بوتن.

﴿ ترهبريت ﴾

موکاش فوجت لسي تا برداره
 تربلياق متان فوتيه کاتس
 مولوتش بر بويه مپو غکور تانه
 اکو ترجميت دغن تا وارس.

تولوغ! تولوغ! فوليهکن کمبالي!
 جالغ چندالا فقهيسف مادو
 بوکن اکو مغاجقن کسيني
 سمات ترجمشق دتمفت ايت!

سشگوه بنر! اکو تاناھو
 سيافکه دي زوفاون مالشغ
 انتھ سياف درجان بکيتو
 تياد کسيهن برلاکو چورغ.

ابليس، ملايکه، الهام، گودان
 برسليغ سالي تغکيس منچنتس
 ماسيغ ۲ برعزم منيواس لاون
 ددالم ديرين برهمقس فولس.



﴿سدر تفکر﴾

ترکجوت سدر همب درنتشف
قلوه سچوق ملونچون باسه
،، استغفرالله ،، همب مشوچشف
برسلیندوغله همب ،، اعوذ بالله ،،

بدبه! خیال تله مشهیریت
کعالم مامی لواس سجان
مروفاکن ایکوآن یغ ملیریت لیریت
میغکشف حقیقه شهوات درجان!

کو اولشکاجی، کو بملیق سیمق
فراستیوا ایت هاروس ترجادی،
واهی کیراڻ! تیاد ترهملق
الغکه غری منچمرکن عبدي!؟

دمی الله! اکو برسومقه
بوکن اکو یغ ممتیکن دی!
اکو بوکن رغ هونر سمقه
بیبسکن اکو! اکو ترانپای!

هی! مغافکه اوق تجریت ۲
ممینتا تولوغ ماچم رغ کیلا
سرووف بتینا کنا فلسیت
ترفکیق ملولوغ ممینتا پاوا!؟



﴿انصاف﴾

”ايوهي انسان! دغرله فتير
باکيکن گمفا ککر بهان!“
کو دغر بردسيغ سوارا ضمير
ميشکل اکو اغکارا دورجان.

کيلت برسابوغ مغيقتکن عذاب
چمتي زبانيه منچابوق فندرھاک
چلاک! کيت تله ترقرغکف
مقاووني ابليس ماسوق نراک!

فتير گموره ميواراکن اڤي
ميمنتا تمباهن، تاکيغ مباحم
”هل من مزيد“ اداکه لاکي
مانسي کايو فمارق جهنم!؟

ترمنوغ اکو تفکر سچورس
سرم مغيقتکن ايکوان تادي
چکت کمبالي پات ترهونس
منيکم کانصافن بر فریبودي.



مېمنجېر ملاءوت هوچن تاغيس
مرايو مراوغ مموهن لقس
„راسكن عذاب يڭ سنديري كآيس“
سسياقشون تيدق كسيهن بلس.

بادي ردا لمبوت كمالي
مپلغ سكمالي همبوس مندغوس
روفاش ابليس كتاوا مڭيلي
جاي، مرمشوس كتيك تالولس.

ابليس برتماش كليليغ جهنم،
سيوم كلي منونتون مڭسا
مڭكلوغر مڭرغ، هارڦن بالم
ترلقس دري عذابن سقسا.

تولغله كامى، ايوهى ابليس!
مانكه جنجي يڭ طاعت ستيا!؟
منچموه كقواسن ملعون منفيس،
„كسيهن! كامو انسان ترقداي!“

„ايوهى مانسي“ تمثيق زبانيه،
„تيادا كه سمقي امارن رسول؟“
بهكن! تتاڦي كامى يڭ ساله
تكاهن دلڭگر، باتسن دساسول.



﴿موهن افور﴾ ﴿﴾

الهي!! اداكه سلاين دري مو
تومشوان كامى ماريو موهن!!
چچوريله نعمت لمقه رحمة مو
انكراهي كامى كموراغن امشون.

كامى بردوسا منطاعتي نفسو،
كهيلان عقل بودي بچارا
فلباكي كجهاتن دتائم دهولو
كيني منواي عذاب سغسارا!

همب دراسوق ابليس ملعون
كجهاتن فاهيت بربالوت مانيسن
كيجيكن دفر موموق مپوسه كونن
سياقكه قغمشون؟ دائم الاحسان!

قد حال كيجيكن موده ترتوني
تياد مروكي بهكن مغانتوغ
كجهاتن ترفقسا بريلي توني
بدان سغسارا، نصيب تركاتوغ!

هيدوڤ كامى سسيا بلاك
ممبوات معصية ملايكن فرضو
تريماله توبت سسل سي چلاك
ليتوفيله رحمة اتس مركا مو!



﴿ جواج چره ﴾

عالم	دسليموتي	كلف	مالم
بيتغ	كمرلاقن	رتنا	مانيكم
برتابور	دانس	انتلس	سترا
سوي	سقي	مملوق	بوان.

لاغيث ده چوچي دباسوه ملايكة
 مناريق جيوا كعالم اخيرة
 بيرو برسيه فرمداني نروالا
 ممبوقتيكن كسوجين عزوجل.

سوقما بريسيق مندغركن پايين
 ماده فوجي مرغكف كوباهن
 كات ۲ اينده برغكي سنديري
 اونتوق كالوغن دجويتا سني.

﴿ ماده فسرتف ﴾

چوبا هيلاكڻ فرهاتين كلاغيث
 الشكه چنتيق دغن فرهياسنن!
 بوكنكه دسان فلسفة ترسليت
 مغانصافكن جيوا يڄ مرنوڄن!؟

ليهت بومي بتاف ترهمقر
 فروتن مڄندوڄ فربندهران لوكم
 ككيان ريمباڻ تيدق ترقدر
 تياداكه ايت عبارة يڄ دالم!؟

ترسر كم اغكوه بنجران كونڄ
 فوڄه تيشكي ميندي اون
 تغاده كلاغيث فئاك برمنوڄ
 افاكه گراڄن رهسيا ترسيمفن!؟

ماری تمن! سبتر کسمودرا
ملیہت تماش اومبق برلاری
برکجر ملونچت ریغ کمبیرا
سمقی کفتی مشهمسکن دیری.

اوه اومبق...!

جاوه دتغه کامو برهمشون
برکولغ برارق مندروم مغاوم
منرکم منلن بریبو تاهون
رهسیا افاکه یغ کامو رشکوم!؟

بیلاکه ماسن کاموکن فواس،
مراتق مندایو برهیبیا هاتی
گمشور مشهمبور، کیال برهمس
دوسا افاکه یغ کامو فربواتی!؟

سسالن کامو تیاد فوتس
میایو هاتی سبق تاغیس مو
ادوه! کن فچه جوا ملتوس
فراسان جیوا ترهادف کامو.
اوه اومبق...!

مماذای سده ایوهی تمن!
برمنوغ تفکر میقتسی عالم،
ادا که سلاءین الرحیم الرحمن
برکواس منچفتا سمست عالم!؟

کسینانن تتف ممیشوغ فشکمبر
رهسیا ترثندم تاکن تربوغکر
بوکنکه ایت تندایغ بسر
بوقتی ککواسان توهن الاکبر!؟
برایمانله اکو! یاالله!

تمت والحمدلله

فُنْتِيغ باڳي تيمث ۲ فُنچنتا بهاس ملايو!



قاموس ملايو

(چيتقنن كتيك)

دفر بايقكي دان دتمبه

كراغن توان حج شمس الدين، جيه. في.

سلغكث ۲ دان سبايك ۲ قاموس يغ فر نه دتر بيتكن

دسمننجو غ تانه ملايو.

قرطس بايك دان بر جليد تبل، 800 مولك لبه.

تمفهله درفد فئر بيتن:

PUSTAKA

H. ABDULLAH B. M. NOORDIN ARRAWI,

55, ACHEEN STREET, PENANG.

TEL. 61813.

